



## Заявление о конфиденциальности

Kelly Services, Inc. и ее дочерние предприятия (далее — «Kelly Services» или «Kelly») уважают конфиденциальность ваших данных и признают, что у вас есть определенные права в отношении любых собираемых нами у вас персональных данных, а у нас — определенные обязательства в данной сфере. Kelly Services уважает различные международные и местные законы о конфиденциальности данных и применяет процедуры, направленные на соблюдение требований данных законов.

В данном документе изложены наши принципы конфиденциальности, а также правила сбора, хранения и использования ваших персональных данных. Рекомендуем вам ознакомиться с этой информацией, чтобы вы могли понимать, как осуществляется сбор, использование и передача ваших персональных данных, и давать соответствующее согласие на совершение таких действий. Если вы не предоставите нам персональные данные в необходимом объеме, то, вероятно, Kelly Services не сможет надлежащим образом оказать вам помощь при трудоустройстве, определении на должность, профориентации, реализации решений в сфере подбора персонала.

### Типы собираемой информации

В целях оказания услуг в области подбора и определения кандидатур для возможных направлений на работу (и связанных с этим услуг) по запросу клиентов Kelly Services и/или непосредственно для Kelly Services, ведения деятельности в качестве работодателя или официального нанимателя лиц, принятых на работу или привлеченных Kelly Services, или предоставления клиентам кадровых услуг Kelly должна собирать определенные персональные данные лиц, являющихся соискателями, временными, штатными и бывшими сотрудниками.

Типы персональных данных, собираемых, обрабатываемых и сохраняемых Kelly, ограничиваются данными, используемыми для подбора кандидатов на вакантные должности, приема сотрудников на работу, предложения кандидатур на должности в компаниях клиентов, рекомендации тех или иных лиц клиентам с целью их трудоустройства, предоставления общих услуг в сфере поиска работы, осуществления анализа сведений о трудоустройстве, а также данными, необходимыми для выполнения других требований при ведении деятельности в качестве работодателя, нанимателя или кадрового агентства. К таким данным могут относиться следующие:

- имя;
- контактная информация (адрес, телефон, адрес электронной почты);
- имя пользователя и пароль или PIN-код, указываемые при регистрации на сайтах Kelly;
- идентификационный номер сотрудника;
- дата рождения;
- номер водительского удостоверения и другая указанная в нем информация;
- информация, указанная в любом другом удостоверении личности, предоставленном Kelly в целях соискания какой-либо должности или трудоустройства;
- данные об образовании и предыдущих местах работы;
- информация о связанных с работой навыках и опыте;
- документы, подтверждающие профессиональную квалификацию, или лицензии;
- сведения о членстве в профессиональных организациях;
- любая другая информация, представленная в резюме;
- сведения о гражданстве и разрешении на работу;
- информация об ограниченных возможностях и состоянии здоровья;



- контактная информация ближайших родственников или контакты на случай экстренной связи;
- информация, которая была указана вами в ваших публичных профилях на связанных с работой социальных медиаресурсах или порталах по трудоустройству (таких как LinkedIn, Monster или Indeed) или имеет отношение к данным профилям;
- информация, предоставленная рекомендателями; и
- информация о ваших карьерных интересах, предпочтениях и квалификации.

Кроме того, при определенных обстоятельствах и при условии соблюдения действующего законодательства Kelly может запрашивать некоторые типы персональных данных, которые считаются особо конфиденциальными в некоторых странах:

- национальный идентификационный номер или идентификационный номер налогоплательщика/номер социального страхования;
- финансовая информация или информация о банковском счете;
- информация, относящаяся к налогообложению;
- результаты анализов на употребление наркотических средств, проверок на наличие судимости и/или проверок биографических данных;
- данные о социальном пакете, которые могут содержать информацию о медицинском страховании и пенсионном плане;
- биометрические данные;
- сведения о членстве в профсоюзах;
- информация, содержащаяся в вашем личном деле, хранящемся в Kelly, например данные об оценке эффективности работы и дисциплинарных взысканиях и сведения о заработной плате; и
- медицинские данные, в том числе связанные с претензиями работников (например, заявление на получение компенсаций работниками, получившими травмы на рабочем месте).

В некоторых странах или территориях с целью соблюдения законов, правил и норм в области предоставления равных возможностей трудоустройства или в рамках содействия Kelly Services при сборе данных в целях предоставления равных возможностей и составления отчетности в данной сфере мы можем запросить у вас информацию о вашем поле, расовой/этнической принадлежности, ограниченных возможностях или статусе ветерана. Предоставление такой информации осуществляется на добровольной основе, за исключением случаев, когда того требует закон, и отказ от предоставления данной информации не будет препятствовать вашему трудоустройству или возможности участия в проекте.

Наконец, в результате использования имеющих отношение к Kelly сайтов и мобильных приложений может осуществляться сбор, обработка и хранение следующей информации:

- геолокационные данные;
- другая информация, которую вы можете предоставить нам в ходе опросов, использования наших социальных сетей или других средств коммуникации с Kelly.

На некоторых сайтах Kelly пользователи должны указывать свои персональные данные — например, при создании профиля и введении учетных данных. Вместо ввода своих персональных данных вы можете воспользоваться функциями ряда наших сайтов, позволяющими использовать для заполнения определенных полей механизмы аутентификации сторонних сервисов, таких как Facebook, Twitter и Google. При аутентификации посредством каких-либо социальных сетей вы разрешаете нам доступ к вашим персональным и другим данным, представленным на



соответствующих ресурсах. Эти данные могут использоваться для заполнения вашего профиля. Независимо от того, какой из сервисов вы выберете для аутентификации, мы призываем вас также ознакомиться с политикой конфиденциальности поставщика данного сервиса, а также с условиями его использования.

Мы можем использовать ваши персональные данные, чтобы предоставить вам возможность участвовать в ленте активности социальных сетей. Если вы решите принять участие в ленте активности, то ваше публичное имя пользователя может отображаться на данных сайтах рядом с вашими публикациями, которые, в частности, могут представлять собой комментарии, изображения и видеоролики.

Мы можем предоставить вам доступ к функциям сторонних ресурсов, при помощи которых вы сможете публиковать информацию в своих учетных записях в социальных сетях. Применение любой информации, предоставляемой вами при использовании этих функций, регламентируется применимой политикой конфиденциальности соответствующей третьей стороны, но не настоящим Заявлением о конфиденциальности.

## **Использование информации**

Kelly использует собираемую информацию с целью подбора и оценки соответствия кандидатов требованиям вакантной должности или рабочего места, предложения кандидатур на должности в компаниях клиентов, рекомендации тех или иных лиц клиентам с целью их трудоустройства, ответа за запросы или выполнения других задач, необходимых в рамках ведения деятельности в качестве фактического или потенциального работодателя. Например, такая деятельность может включать предоставление кадровых услуг, расчет и начисление платежей и заработной платы, назначение льгот, предоставление консультационных услуг, проведение обучающих мероприятий, наложение дисциплинарных взысканий, внедрение программ, направленных на соблюдение политик в области охраны труда и безопасности, а также внутренних политик, управление деятельностью организации, мониторинг карьерного роста, контроль эффективности и работу с трудовыми договорами. Кроме того, информация может использоваться в других законных целях, таких как аудит, обеспечение безопасности, предотвращение мошенничества, сохранение или защита законных прав Kelly Services.

С точки зрения субъекта данных использование нами вашей информации может также предполагать регулярное получение писем по обычной и электронной почте, звонков или SMS-сообщений с информацией о нашей компании или вакансиях, соответствующих указанным вами предпочтениям, квалификации и/или профилю. Данные коммуникации осуществляются непосредственно сотрудниками Kelly Services (или посредниками, работающими от имени Kelly). Вы можете в любое время отказаться от получения этих материалов; для получения дополнительных сведений см. нижеследующий раздел «Ваши права и предпочтения».

Kelly также может использовать собранную о вас информацию для проведения анализа данных, исследований и оценок имеющегося ресурса соискателей, штатных и временных сотрудников в следующих целях:

- подбор, определение соответствия требованиям и предоставление потенциальных возможностей трудоустройства;
- анализ тенденций в области найма рабочей силы и возможностей трудоустройства;
- оценка тенденций в сфере трудовых ресурсов с точки зрения требуемых и имеющихся у соискателей навыков и опыта;
- изучение, реализация и продвижение деловых возможностей;



- анализ расстановки сотрудников, планирования кадровых перемещений и функционирования организации.

Анонимизированные данные не позволяют идентифицировать лично вас и их использование не регламентируется настоящим Заявлением о конфиденциальности.

Если сбор информации производится в рамках других взаимодействий, то такая информация используется только в связи с данными взаимодействиями, за исключением специально оговоренных случаев.

Kelly Services будет хранить ваши персональные данные в течение периода времени, необходимого для предоставления вам запрашиваемых услуг, за исключением случаев, когда хранение персональных данных необходимо с точки зрения соблюдения того или иного закона, нормы или другого юридического требования или же когда это иным образом разрешено исходя из других законных целей, таких как аудит, обеспечение безопасности, предотвращение мошенничества, сохранение или защита законных прав Kelly Services.

### **Стороны, которым могут быть предоставлены ваши данные**

Kelly Services возлагает на своих сотрудников, посредников и поставщиков ответственность за сохранение доверия, которое вы проявляете, предоставляя нам свои персональные данные. Ваши данные будут использоваться или передаваться исключительно в соответствии с настоящим Заявлением о конфиденциальности.

В целях эффективного управления процессами подбора персонала, определения на должность и трудоустройства ваши данные могут быть переданы другим организациям Kelly Services или сторонним поставщикам услуг, которые могут привлекаться для участия в управлении процессами, необходимыми для предоставления указанных услуг. Привлечение любого стороннего поставщика услуг регулируется соответствующими договорными требованиями, согласно которым запрещается использование ваших данных в любых других целях, кроме целей, специально обозначенных Kelly, а также оговаривается наличие у стороннего поставщика необходимых административных и технических средств обеспечения безопасности, направленных на предотвращение ненадлежащего использования, раскрытия ваших данных или несанкционированного доступа к ним.

В случае необходимости предоставления вам услуг в сфере трудоустройства и аутсорсинга в рамках процесса подбора персонала, определения на должность или трудоустройства Kelly может передавать ваши персональные данные клиентам, располагающим вакантными должностями или возможностями трудоустройства, клиентам, находящимся в поиске сотрудников, требования к которым соответствуют вашим квалификации и профилю, или компании, в которую вы были направлены на работу, для интеграции процессов отбора соискателей и их дальнейшего трудоустройства и исключительно в целях подбора персонала, определения на должность или трудоустройства.

Поскольку Kelly ведет деятельность в глобальном масштабе, при передаче ваших данных другим организациям Kelly Services, поставщикам услуг и клиентам ваша информация может быть отправлена за пределы страны вашего проживания, в страны, законы о защите данных в которых могут отличаться от аналогичных законов, действующих в стране вашего проживания. Независимо от местонахождения источника ваших данных или конечного места назначения, куда они будут отправлены, Kelly обязуется всегда защищать ваши данные в соответствии с настоящим Заявлением о конфиденциальности и соблюдать все применимые законы о защите данных. Kelly также несет ответственность за информацию, передаваемую третьим лицам на обработку для наших нужд.



При передаче данных лиц, проживающих на территории Европейской экономической зоны (ЕЭЗ) или Швейцарии, третьим сторонам, находящимся за пределами данных территорий, Kelly обязуется использовать надлежащие меры защиты для соблюдения требований действующего законодательства, таких как заключение типовых договоров Европейского союза (ЕС) о передаче персональных данных, или, при работе с организациями, находящимися на территории США, использовать формулировки, отвечающие требованиям соглашения об обмене конфиденциальной информацией между ЕС и США Privacy Shield (Щит конфиденциальности) или других аналогичных соглашений, которые могут действовать в этот момент.

Наконец, Kelly может предоставлять ваши данные соответствующим государственным организациям, если это необходимо согласно закону или требованию суда или при поступлении запроса от правоохранительных органов или других государственных служащих.

### **Файлы cookie и веб-маяки**

Многие сайты Kelly используют файлы cookie для персонализации работы в сети. Файл cookie — это фрагмент данных, который хранится на компьютере или мобильном устройстве пользователя и связан с информацией о данном пользователе. Эти файлы также позволяют нам идентифицировать данные устройства при повторном посещении сайта. Вы можете настроить свой браузер таким образом, чтобы получать уведомление об использовании файла cookie, благодаря чему вы сможете принять решение, соглашаться ли на эту опцию. Также в настройках своего браузера вы можете отключить файлы cookie. В этом случае разделы некоторых сайтов могут некорректно функционировать. Kelly Services использует как идентификаторы сеанса, так и постоянные файлы cookie. Файлы cookie — идентификаторы сеанса удаляются, как только пользователь закрывает браузер. Постоянный файл cookie — это маленький текстовый файл, хранящийся на жестком диске устройства в течение длительного периода времени. Такой файл можно удалить, следуя инструкциям веб-браузера в разделе «Справка».

В целях повышения качества услуг мы периодически собираем анонимную информацию о посещении наших сайтов при помощи веб-маяков. Веб-маяки не имеют доступа к вашим персональным данным, но позволяют Kelly Services регистрировать пользователей, посетивших наши сайты. Эту анонимную информацию иногда называют «сведениями о посещениях». Kelly Services или ее поставщики могут использовать эти данные для анализа тенденций и статистики в целях повышения качества обслуживания клиентов. Если вы не хотите, чтобы данные о совершаемых вами операциях использовались указанным образом, см. абзац о файлах cookie выше.

Мы разрешаем сторонним компаниям, в частности AddThis, вести сбор определенной анонимной информации при посещении пользователями наших сайтов. Эти компании могут использовать не идентифицирующую личность информацию, собираемую ими в ходе ваших посещений этого и других сайтов, для отображения рекламы о товарах и услугах, которые могут представлять для вас интерес. Для сбора такой информации эти компании, как правило, используют файлы cookie или веб-маяки третьей стороны.

Ссылки: при переходе по ссылкам на сайты организаций, не имеющих отношения к Kelly, помните, что Kelly Services не несет ответственности за принципы обеспечения конфиденциальности или контент данных сайтов. Рекомендуем вам ознакомиться с условиями использования и политикой конфиденциальности данных сайтов.

## **Ваши права и предпочтения**

Подавая запрос на оказание наших услуг, вы должны предоставить персональные данные лишь в том объеме, который необходим для оказания соответствующих услуг. Время от времени мы можем использовать вашу контактную информацию для рассылки новостей по электронной почте, чтобы сообщать вам о рекламных акциях или услугах, имеющих отношение к вашему взаимодействию с Kelly Services, таких как вакансии в нашей базе данных, соответствующие указанным вами критериям. Каждое уведомление будет содержать инструкции по отказу от таких электронных писем от зарегистрированного сервиса или ресурса. При запросе о предоставлении ваших персональных данных наш сайт дает вам возможность выбрать, какие информационные материалы вы хотите получать. Если вы отказываетесь от рассылки, база данных автоматически обновляется с учетом ваших предпочтений. Если в результате ваших взаимодействий с Kelly Services вы зарегистрировались в нескольких сервисах или на нескольких ресурсах, то может потребоваться отказ от каждого сервиса по отдельности.

Кроме того, вы имеете право направить запрос о получении доступа к вашим данным, хранящимся у Kelly, аннулировать свое согласие на их использование и обработку и потребовать исправления неточностей или удаления данных в соответствии с обязательствами Kelly в области хранения ваших данных согласно действующему законодательству. Kelly может ограничить доступ к данным, отказать в доступе или взимать разумную плату за его предоставление, за исключением случаев, когда это запрещено действующим законодательством.

Поскольку такие данные являются необходимыми для оказания услуг в сфере подбора персонала, определения на должность и трудоустройства, предоставляемых вам Kelly, любой запрос об аннулировании вашего согласия на обработку данных или удалении данных может привести к тому, что Kelly больше не сможет оказывать вам такие услуги, как подбор персонала, определение на должность и трудоустройство.

## **Защита ваших данных**

Kelly Services придает большое значение защите ваших персональных данных. Мы регулярно изучаем отраслевые стандарты в области защиты информации и пересматриваем используемые нами методы обеспечения физической, технической и организационной безопасности, чтобы найти оптимальные способы предотвращения утери, нецелевого использования, изменения, несанкционированного доступа, уничтожения или раскрытия ваших персональных данных.

## **Privacy Shield (Щит конфиденциальности)**

В целях обеспечения безопасной передачи персональных данных из ЕЭЗ или Швейцарии в США с соблюдением требований законодательства Kelly участвует в программе Privacy Shield (Щит конфиденциальности), действующей между ЕС и США, а также в программе Safe Harbor (Безопасная гавань), действующей между США и Швейцарией (в дальнейшем совместно именуемых Privacy Shield). Список участников программы Privacy Shield см. по ссылке <https://www.privacyshield.gov/list>. Для получения дополнительной информации о принципах программы для обмена данными между США и Швейцарией Safe Harbor, а также об участии в ней Kelly посетите страницу <http://www.export.gov/safeharbor/>.

Являясь участником данных программ, Kelly ежегодно подтверждает свою приверженность соблюдению принципов программы Privacy Shield в отношении всех данных, получаемых из ЕЭЗ или Швейцарии в рамках программы Privacy Shield, а также готовность выступать в качестве объекта следственной и правоприменительной деятельности Федеральной торговой комиссии США.





Вы можете адресовать свою претензию или запрос непосредственно Kelly, обратившись по электронному адресу [privacy@kellyservices.com](mailto:privacy@kellyservices.com) или воспользовавшись другими способами обращения, указанными в разделе «Контактные данные Kelly».

Что касается споров, которые не могут быть разрешены при прямом взаимодействии с компанией, Kelly Services предоставляет возможность бесплатного обращения в независимый орган по рассмотрению претензий в области конфиденциальности, предъявленных субъектами данных, проживающими на территории ЕЭЗ или Швейцарии.

- При рассмотрении запросов или претензий, касающихся данных о кадровых ресурсах, Kelly Services обязуется сотрудничать со службами ЕС по защите данных и Уполномоченным по защите данных Швейцарии (совместно именуемыми «службами по защите данных») в рамках расследования и урегулирования претензий, полученных в рамках программы Privacy Shield, в том числе следовать рекомендациям, предоставленным службами по защите данных (согласно принципам программы Privacy Shield). В целях разрешения споров вы можете обращаться непосредственно в соответствующие службы по защите данных.
- Для рассмотрения запросов и претензий, не касающихся данных о кадровых ресурсах, Kelly предлагает обращаться в независимый орган по работе с претензиями — Международный центр разрешения споров (ICDR — International Centre for Dispute Resolution), являющийся международным подразделением Американской арбитражной ассоциации (AAA — American Arbitration Association). Обратиться в ICDR/AAA для решения того или иного вопроса можно на странице <http://info.adr.org/safeharbor>.

Как разъясняется в принципах программы Privacy Shield, для урегулирования претензий, которые не могут быть разрешены никаким другим способом, вы также можете обратиться в арбитражный суд для проведения разбирательства, имеющего обязательную силу.

### **Обновление настоящего Заявления о конфиденциальности**

Kelly может периодически вносить изменения в настоящее Заявление о конфиденциальности, в связи с чем рекомендуем вам регулярно его просматривать. При внесении изменений в Заявление о конфиденциальности мы опубликуем здесь новую версию с указанием даты обновления. При внесении значительных изменений в Заявление о конфиденциальности мы также можем уведомить вас об этом, до того как изменения вступят в силу, другими способами, например отправив вам электронное письмо или разместив соответствующее уведомление на нашем сайте.

### **Контактные данные Kelly**

Если у вас возникли любые вопросы или комментарии, касающиеся настоящего Заявления о конфиденциальности, если вы хотели бы воспользоваться любым правом в соответствии с действующим законом о защите данных или считаете, что Kelly не соблюдает положения настоящего Заявления о конфиденциальности, обратитесь к директору Kelly по защите данных по адресу электронной почты [privacy@kellyservices.com](mailto:privacy@kellyservices.com). Кроме того, в США вы можете обратиться в Kelly Services по следующему адресу:

Kelly Services, Inc.  
ATTN: Privacy Officer  
999 W. Big Beaver Road  
Troy, MI 48084

Или по следующему адресу, если проживаете в ЕЭЗ или Швейцарии:



Kelly Services Management Sàrl  
ATTN: Privacy Officer  
Av. Edouard-Dubois 20  
PO Box 48  
2006 Neuchâtel  
Швейцария